

SYARAT DAN KETENTUAN PESANAN PEMBELIAN MARSH MCLENNAN

1 Definisi dan Interpretasi

- 1.1 Dalam Perjanjian ini, kecuali dinyatakan lain atau kecuali konteksnya mengharuskan sebaliknya, setiap istilah yang ditulis dengan huruf kapital akan memiliki arti yang ditetapkan di bawah ini:

Afiliasi berarti, sehubungan dengan suatu pihak, entitas yang (secara langsung atau tidak langsung) mengendalikan, dikendalikan oleh, atau berada di bawah kendali bersama dengan, pihak tersebut, di mana kendali merujuk pada kekuasaan untuk mengarahkan atau menyebabkan pengarahannya manajemen dan kebijakan entitas lain, baik melalui kepemilikan saham dengan hak suara (dalam hal Pelanggan, dengan kepemilikan setidaknya 20% dalam entitas tersebut), melalui kontrak, atau melalui cara lain;

Perjanjian berarti Syarat dan Ketentuan Pesanan Pembelian Marsh McLennan ini, Pesanan Pembelian, dokumen apa pun yang mengatur Layanan, dan semua dokumen lain dari Pelanggan yang merujuk pada, atau dirujuk dalam, Perjanjian ini, semuanya sebagaimana diubah dari waktu ke waktu;

Hukum yang Berlaku berarti setiap undang-undang, peraturan, perintah, regulasi, pedoman, atau instrumen serupa lainnya di yurisdiksi mana pun, sebagaimana diubah dari waktu ke waktu;

Hari Kerja berarti hari, selain Sabtu, Minggu, atau hari libur nasional di tempat (di mana Produk atau Layanan diterima);

Biaya berarti biaya yang harus dibayarkan oleh Pelanggan kepada Penyedia untuk Produk dan Layanan yang disediakan oleh Penyedia berdasarkan Perjanjian ini sebagaimana tercantum dalam Pesanan Pembelian;

Informasi Rahasia berarti semua informasi atau data (termasuk Data Pribadi) dalam bentuk apa pun, baik secara lisan, tertulis, atau dalam bentuk dokumen, yang secara sifatnya rahasia, telah ditunjuk oleh salah satu pihak sebagai rahasia, atau yang secara wajar dianggap rahasia, dan yang diungkapkan oleh atau kepada atau diperoleh, dikembangkan, atau diakses oleh salah satu pihak sehubungan dengan Perjanjian ini;

Pengendalian berarti kemampuan, baik langsung maupun tidak langsung, untuk mengarahkan atau menyebabkan pengarahannya atas pengelolaan dan kebijakan entitas tersebut, baik melalui kontrak, kepemilikan saham, keanggotaan pada direksi, perjanjian, atau cara lain. Istilah Pengendali dan Yang Dikendalikan memiliki arti yang sepadan;

Pelanggan berarti Marsh & McLennan Companies, Inc., atau Afiliasi yang relevan dalam Grup Pelanggan yang memesan Produk dan/atau Layanan, sebagaimana tercantum dalam Pesanan Pembelian yang berlaku atau dokumen lain yang mengatur Layanan;

Data Pelanggan berarti data, konten, dan/atau materi lain, termasuk Data Pribadi, baik dalam bentuk fisik maupun elektronik, termasuk namun tidak terbatas pada dokumen, basis data, catatan, Hak Kekayaan Intelektual, dan Informasi Rahasia, yang dibuat oleh atau disediakan kepada Penyedia dalam rangka penyediaan Produk atau Layanan kepada Pelanggan dan/atau afiliasinya, serta informasi apa pun yang dapat diperoleh dari hal-hal tersebut;

Grup Pelanggan berarti Pelanggan dan semua Afiliasi Pelanggan;

Lokasi Pelanggan berarti lokasi yang dimiliki, disewa, diizinkan, atau dikendalikan oleh anggota mana pun dari Grup Pelanggan dari waktu ke waktu;

Hukum Privasi Data berarti semua undang-undang dan peraturan yang berlaku untuk Pemrosesan Data Pribadi berdasarkan Perjanjian ini, sebagaimana lebih lanjut didefinisikan dalam Perjanjian Pemrosesan Data (DPA);

Hasil Kerja berarti barang-barang yang diidentifikasi sebagaimana dalam Pesanan Pembelian atau dokumen lain yang mengatur Layanan, beserta bahan-bahan lain yang dikembangkan atau dihasilkan oleh Penyedia untuk Pelanggan berdasarkan Perjanjian ini;

Pihak yang Mengungkapkan berarti, sehubungan dengan Informasi Rahasia apa pun, pihak yang memiliki hak atas Informasi Rahasia tersebut;

Tanggal Berlaku Efektif berarti tanggal yang lebih awal antara tanggal Pesanan Pembelian dan tanggal Penyedia menyediakan Produk atau Layanan apa pun;

Praktik Industri yang Baik berarti penerapan tingkat keahlian, kehati-hatian, integritas, ketepatan waktu, perhatian, dan kewaspadaan, serta praktik dan standar profesional dan kinerja oleh jumlah yang cukup dari personel yang berpengalaman, berkualifikasi, kompeten, terlatih, dan efisien, yang secara wajar dan biasa diharapkan akan diterapkan oleh pihak yang terpercaya, terkelola dengan baik, terampil, dan berpengalaman yang menyediakan Layanan atau Hasil Kerja, atau keduanya, yang bersifat sama (atau secara material serupa) dengan yang akan disediakan oleh Penyedia berdasarkan Perjanjian ini;

Peristiwa Insolvensi berarti salah satu atau lebih dari peristiwa berikut: (a) seorang administrator, penerima administratif, penerima atau pengelola, likuidator, atau pejabat serupa ditunjuk sehubungan dengan seluruh atau sebagian aset Penyedia dan/atau permohonan likuidasi diajukan terhadap Penyedia; (b) Penyedia mengusulkan atau melakukan perjanjian atau pengaturan dengan kreditornya secara umum atau dengan kelas kreditor tertentu; atau (c) sebagaimana didefinisikan dalam Hukum yang Berlaku;

Hak Kekayaan Intelektual berarti semua hak yang telah dimiliki dan hak yang akan dimiliki atas: (a) paten, permohonan paten, pengungkapan paten, dan penemuan (baik yang dapat dipatenkan maupun tidak); (b) merek dagang, merek layanan, tampilan dagang, nama dagang, logo, nama perusahaan, nama domain Internet, dan pendaftaran serta permohonan pendaftaran, beserta seluruh aset tidak berwujud yang terkait; (c) hak cipta dan karya yang dapat dilindungi hak cipta (termasuk program komputer) serta pendaftaran dan permohonan pendaftaran; (d) hak atas basis data; (e) hak atas desain; (f) rahasia dagang, pengetahuan teknis, dan informasi rahasia lainnya; (g) hak publisitas yang dapat dicabut atau dialihkan, hak moral yang dapat dicabut atau dialihkan; dan (h) semua bentuk hak kekayaan intelektual lain atau yang setara, dalam setiap kasus baik yang telah terdaftar maupun yang dapat didaftarkan, serta semua perpanjangan dan perbaruan dari hak tersebut, baik yang sudah diketahui maupun yang akan ada di masa mendatang di seluruh dunia;

Kerugian berarti semua kerugian, kewajiban, ganti rugi, putusan, biaya, pengeluaran (termasuk biaya dan pengeluaran pengacara, ahli, dan penasihat profesional lainnya, serta semua bunga, denda, sanksi, dan waktu manajemen yang dikeluarkan), termasuk semua jumlah yang dibayarkan dalam penyelesaian atau kompromi;

Data Pribadi memiliki arti yang ditetapkan dalam DPA;

Pemrosesan atau Proses memiliki arti yang ditetapkan dalam DPA;

Produk berarti barang-barang yang diidentifikasi sebagaimana dalam Pesanan Pembelian bersama dengan bahan atau barang lain yang disediakan oleh atau atas nama Penyedia kepada Pelanggan;

Pesanan Pembelian berarti pesanan pembelian yang dikeluarkan oleh Pelanggan dan diajukan kepada Penyedia (termasuk melalui sistem elektronik Pelanggan untuk memperoleh produk dan layanan dari Penyedia) yang menjelaskan Produk dan/atau Layanan yang akan disediakan oleh Penyedia kepada Pelanggan dan yang menjadi objek Perjanjian ini;

Pihak Penerima berarti, sehubungan dengan Informasi Rahasia, pihak yang menerima Informasi Rahasia dari pihak lain, atau yang dengan cara lain memperoleh, mengembangkan, atau memperoleh Informasi Rahasia dari pihak lain sesuai dengan atau sehubungan dengan

Perjanjian ini;

Layanan berarti semua kewajiban Penyedia berdasarkan Perjanjian ini (termasuk penyediaan Produk apa pun), dan pelaksanaan layanan yang dijelaskan dalam Perjanjian ini;

Spesifikasi berarti spesifikasi yang relevan untuk Produk yang tercantum dalam Pesanan Pembelian atau yang secara tertulis menjadi bagian dari Perjanjian ini;

Penyedia berarti penyedia Produk dan/atau Layanan sebagaimana tercantum dalam Pesanan Pembelian;

Kelompok Penyedia berarti Penyedia dan semua Afiliasi Penyedia;

Personel Penyedia berarti subkontraktor Penyedia, serta semua karyawan, direksi, pejabat, kontraktor, agen, Penyedia, konsultan, staf agen, dan individu lain yang dipekerjakan atau ditugaskan oleh atau atas nama Penyedia atau subkontraktornya dalam penyediaan Produk dan/atau Layanan; dan

Masa Berlaku berarti masa yang tercantum dalam Pesanan Pembelian atau, jika tidak tercantum, periode selama Produk dan/atau Layanan disediakan oleh Penyedia berdasarkan Pesanan Pembelian.

- 1.2 Dalam Perjanjian ini, kecuali dinyatakan lain (atau kecuali konteksnya mengharuskan lain): (a) kata-kata “lainnya”, “termasuk”, “termasuk di dalamnya”, “misalnya”, dan “terutama” tidak membatasi cakupan umum kata-kata yang mendahuluinya, dan kata-kata yang mengikuti mereka tidak boleh ditafsirkan sebagai terbatas pada lingkup kelas yang sama dengan kata-kata yang mendahuluinya jika penafsiran yang lebih luas dimungkinkan; (b) frasa “menyatakan dan menjamin” berarti bahwa pernyataan dan jaminan tersebut dianggap diberikan pada Tanggal Berlaku Efektif dan secara berkelanjutan selama Masa Berlaku; (c) judul-judul yang digunakan dalam Perjanjian ini hanyalah untuk kemudahan; (d) rujukan terhadap undang-undang mana pun mencakup semua peraturan perundang-undangan yang menggantikan, mengubah, menggugurkan, atau mengesahkan kembali undang-undang tersebut dari waktu ke waktu; dan (e) dokumen dan lampiran lain yang dirujuk dalam atau dilampirkan pada Perjanjian ini dimasukkan ke dalam Perjanjian ini dengan rujukan.

2 Dimulainya Perjanjian dan Masa Berlaku

- 2.1 Perjanjian ini mulai berlaku pada Tanggal Berlaku Efektif dan akan berlaku untuk penyediaan Produk dan Layanan yang relevan, serta akan tetap berlaku sepanjang Masa Berlaku, kecuali diakhiri lebih awal sesuai dengan ketentuan Perjanjian ini.

3 Penerapan Perjanjian ini

- 3.1 Kecuali terdapat perjanjian tertulis yang dinegosiasikan dan ditandatangani oleh Penyedia dan Marsh & McLennan Companies, Inc. atau Pelanggan, yang secara khusus mencakup Produk dan/atau Layanan yang relevan serta memuat syarat dan ketentuan yang setara dengan Perjanjian ini, versi Perjanjian yang terdapat pada <http://www.mmc.com/suppliers.html> pada tanggal Pesanan Pembelian yang berlaku adalah tanggal yang lebih awal antara dimulainya pelaksanaan pekerjaan oleh Penyedia atau tanggal Pesanan Pembelian yang berlaku, dan Perjanjian ini akan: (a) berlaku dengan mengesampingkan syarat dan ketentuan lain yang tercantum atau merujuk pada setiap pengakuan atau penerimaan pesanan, spesifikasi, surat, faktur, atau komunikasi lain yang dikirimkan oleh Penyedia kepada Pelanggan, baik sebelum maupun setelah Tanggal Berlaku Efektif; dan (b) mendahului ketentuan yang bertentangan dalam dokumen apa pun yang mengatur Layanan. Untuk tujuan Perjanjian ini, syarat atau perjanjian online yang diterima Pelanggan untuk login atau mengakses Produk atau Layanan, seperti aplikasi yang diinstal, perangkat lunak tertanam, perangkat lunak sebagai layanan, atau platform, bukanlah perjanjian yang telah dinegosiasikan dan ditandatangani oleh para pihak dan tidak akan menggantikan, melengkapi, atau mengubah ketentuan dalam Perjanjian ini dengan cara apa pun. Jika terdapat beberapa perjanjian dengan ketentuan serupa atau bertentangan yang dapat berlaku untuk Produk atau Layanan, para pihak sepakat bahwa

ketentuan yang paling menguntungkan bagi Pelanggan akan berlaku, kecuali hasilnya tidak wajar, tidak adil, atau dilarang oleh hukum.

4 Penyediaan Produk dan Layanan

- 4.1 Penyedia akan melaksanakan Layanan dan menyediakan Produk sesuai dengan syarat dan ketentuan yang tercantum dalam Perjanjian ini.
- 4.2 Jika Penyedia setuju untuk menyediakan Layanan dan/atau Produk kepada Pelanggan untuk tujuan evaluasi, Penyedia harus memastikan bahwa evaluasi tersebut tidak membebankan biaya kepada Pelanggan dan disediakan sesuai dengan ketentuan Perjanjian ini. Pelanggan dapat melakukan evaluasi tersebut selama diperlukan untuk mengevaluasi Layanan dan/atau Produk dan evaluasi tersebut tidak mengikat Pelanggan untuk membeli Produk atau Layanan dari Penyedia atau melakukan transaksi apa pun dengan Penyedia.
- 4.3 Penyedia wajib mengganti rugi dan membebaskan setiap anggota Grup Pelanggan dan pejabat, karyawan, konsultan, kontraktor, pekerja, dan agen masing-masing ("**Pihak yang Diganti Rugi**") dari dan terhadap semua Kerugian yang diderita atau ditanggung oleh Pihak yang Diganti Rugi, yang timbul dari atau sehubungan dengan (a) pelanggaran terhadap Hukum yang Berlaku, (b) pelanggaran Perjanjian, dan/atau (c) tindakan atau kelalaian yang ceroboh dan/atau sengaja, dari Penyedia atau Personel Penyedia dalam penyediaan, pengiriman, atau pemasangan (atau salah satu atau lebih dari mereka) Produk atau pelaksanaan Layanan.
- 4.4 Setiap Pelanggan hanya bertanggung jawab atas kewajiban yang secara tegas tercantum dalam Pesanan Pembelian yang menjadi bagiannya. Dalam hal apa pun, Pelanggan tidak akan bertanggung jawab atas kewajiban atau tanggung jawab Pelanggan lain berdasarkan Perjanjian ini. Dalam hal apa pun, Marsh & McLennan Companies, Inc. tidak akan bertanggung jawab atas kewajiban atau tanggung jawab Afiliasi mana pun dalam kaitannya dengan Perjanjian ini, maupun untuk memastikan bahwa Afiliasi mana pun mematuhi ketentuan Perjanjian ini. Penyedia mengakui bahwa jika ada klaim atau serangkaian klaim terkait yang mempengaruhi Afiliasi dari Pelanggan, Pelanggan dapat memilih untuk mengoordinasikan litigasi, negosiasi, atau penanganan lain terkait klaim tersebut atas nama Afliasinya, dan Penyedia mengakui dan setuju bahwa hak Afiliasi yang bersangkutan sebagaimana tercantum di sini dapat dinikmati oleh Afiliasi dari Pelanggan yang mengoordinasikan untuk tujuan tersebut.
- 4.5 Jika Penyedia menyediakan Layanan melalui portal berbasis web (misalnya, situs web) atau aplikasi seluler (**Portal Layanan**), maka Penyedia memberikan kepada Grup Pelanggan hak non-eksklusif, global, tak terbatas, dan sepenuhnya dibayar untuk mengakses, menggunakan, dan mengunduh dari Portal Layanan untuk kepentingan bisnisnya dan mereka selama Penyedia menyediakan Layanan. Hak ini berlaku untuk karyawan, kontraktor, konsultan, pekerja *outsourcing*, dan magang yang dipekerjakan oleh Grup Pelanggan. Kecuali disepakati secara tertulis oleh para pihak, Penyedia akan menyediakan Portal Layanan sesuai dengan tingkat layanan dan komitmen kredit yang berlaku untuk pelanggannya secara umum.
- 4.6 Pelanggan dapat menangguhkan kinerja Penyedia, meningkatkan atau mengurangi jumlah pesanan, atau melakukan perubahan untuk kebutuhan bisnis yang wajar Pelanggan (masing-masing disebut **Perubahan Pesanan**), dengan pemberitahuan tertulis kepada Penyedia, termasuk melalui email. Kecuali disepakati secara tertulis oleh kedua belah pihak, Perubahan Pesanan tidak berlaku untuk mengubah Produk dan Layanan yang telah disediakan tepat waktu dan sepenuhnya sebelum tanggal Perubahan Pesanan. Jika Perubahan Pesanan menyebabkan peningkatan atau pengurangan biaya atau waktu yang diperlukan untuk pelaksanaan oleh Penyedia, penyesuaian yang adil dapat dilakukan pada harga atau jadwal pengiriman atau keduanya, jika Pelanggan menyetujui penyesuaian tersebut secara tertulis.

5 Pemeriksaan, Pengujian, dan Sampel Produk

- 5.1 Jika diminta oleh Pelanggan, Penyedia wajib menyerahkan sampel Produk kepada Pelanggan tanpa biaya untuk persetujuan Pelanggan sebelum Produk dikirimkan.

- 5.2 Pelanggan berhak untuk menginspeksi dan menguji Produk kapan saja selama proses produksi, pengolahan, dan penyimpanan sebelum pengiriman (atau salah satunya). Penyedia wajib menyediakan fasilitas yang diperlukan secara wajar oleh Pelanggan untuk tujuan tersebut, baik secara langsung maupun dengan cara lain, tanpa biaya tambahan.
- 5.3 Jika, sebagai hasil dari inspeksi atau pengujian yang dilakukan sesuai dengan Pasal 5.2, Pelanggan berpendapat secara wajar bahwa Produk tidak sesuai dengan Perjanjian ini atau tidak mungkin sesuai setelah selesai diproduksi atau diproses, Pelanggan dapat memberitahukan Penyedia sesuai dengan hal tersebut, dan Penyedia wajib mengambil langkah-langkah yang diperlukan untuk memastikan kesesuaian tersebut.
- 5.4 Meskipun dilakukan pengujian atau inspeksi sesuai dengan Pasal 5 ini, Penyedia tetap sepenuhnya bertanggung jawab atas Produk, dan pengujian atau inspeksi tersebut tidak akan mengurangi atau mempengaruhi kewajiban Penyedia sesuai dengan Perjanjian ini.

6 Pengiriman Produk

- 6.1 Penyedia wajib mengirimkan Produk ke Lokasi Pelanggan atau lokasi lain yang tercantum dalam Pesanan Pembelian pada tanggal atau dalam jangka waktu yang tercantum di dalamnya, dan dalam kedua kasus tersebut selama jam kerja normal Pelanggan.
- 6.2 Penyedia wajib memberikan kepada Pelanggan, cukup jauh sebelum pengiriman, instruksi atau informasi lain yang diperlukan agar Pelanggan dapat menerima pengiriman Produk.
- 6.3 Penyedia wajib mengemas dan mengamankan Produk dengan cara yang memadai agar Produk tiba di tujuan dalam kondisi baik, sesuai dengan sifat Produk dan keadaan lain yang berlaku. Penyedia wajib membongkar Produk atas risiko sendiri sesuai petunjuk Pelanggan.
- 6.4 Pelanggan tidak berkewajiban untuk membayar atau mengembalikan kotak kemasan, palet, drum, atau barang lain yang digunakan untuk mengemas Produk, baik yang dapat digunakan kembali maupun tidak.
- 6.5 Waktu pengiriman Produk merupakan hal yang esensial dalam Perjanjian ini.
- 6.6 Semua Produk harus disertai dengan catatan pemberitahuan rinci yang mencantumkan nomor Pesanan Pembelian yang berlaku dan memberikan rincian lengkap tentang Produk yang disediakan.
- 6.7 Jika Produk dikirim secara bertahap, Perjanjian ini dianggap sebagai satu kesatuan dan tidak dapat dipisahkan.
- 6.8 Jika Produk dikirimkan kepada Pelanggan melebihi jumlah yang tercantum dalam Pesanan Pembelian, Pelanggan tidak wajib membayar kelebihan tersebut, dan kelebihan tersebut tetap menjadi tanggung jawab Penyedia dan dapat dikembalikan atas biaya Penyedia.
- 6.9 Setelah Produk dikirimkan kepada Pelanggan, Pelanggan harus menolak atau menerima Produk secara tertulis, dan penerimaan tersebut tidak boleh ditolak atau ditunda secara tidak wajar. Pelanggan berhak menolak Produk setelah cacat tersembunyi dalam Produk menjadi jelas.
- 6.10 Tanpa mengurangi hak atau ganti rugi lain yang mungkin dimiliki Pelanggan, dan meskipun Pelanggan telah menerima Produk, jika Produk tidak disediakan sesuai dengan, atau jika Penyedia gagal mematuhi, salah satu ketentuan Perjanjian ini, Pelanggan berhak untuk memilih salah satu atau lebih dari ganti rugi berikut sesuai kebijakannya:
- (a) menolak Produk (sebagian atau seluruhnya) dan mengembalikannya kepada Penyedia dengan risiko dan biaya Penyedia, dengan syarat bahwa Penyedia wajib membayar pengembalian dana penuh untuk Produk yang dikembalikan tersebut kepada Pelanggan secara segera.

- (b) memberikan kesempatan kepada Penyedia (dengan biaya Penyedia) untuk memperbaiki setiap cacat pada Produk atau menyediakan Produk pengganti dan melaksanakan pekerjaan lain yang diperlukan untuk memastikan bahwa ketentuan Perjanjian dipenuhi;
 - (c) untuk memperoleh ganti rugi atas kerugian yang timbul sebagai akibat atau sehubungan dengan pelanggaran atau pelanggaran-pelanggaran Penyedia terhadap Perjanjian ini; atau
 - (d) untuk mengakhiri Perjanjian ini secara keseluruhan atau sebagian secara segera dengan memberikan pemberitahuan tertulis kepada Penyedia.
- 6.11 Tanpa mengurangi hak dan upaya hukum lain yang dimiliki Pelanggan, Penyedia wajib segera atas permintaan Pelanggan mengganti atau (sesuai pilihan Pelanggan) memperbaiki dengan biaya sendiri semua Produk yang cacat atau menjadi cacat selama periode 12 bulan sejak tanggal pengiriman, jika cacat tersebut terjadi akibat penggunaan yang tepat dan disebabkan oleh desain yang cacat, bahan yang tidak memadai atau cacat, atau pengerjaan yang buruk, instruksi yang salah dari Penyedia mengenai penggunaan, atau pelanggaran oleh Penyedia terhadap ketentuan apa pun dalam Perjanjian ini. Perbaikan dan penggantian tersebut sendiri tunduk pada kewajiban di atas selama periode 12 bulan sejak tanggal pengiriman, pemasangan ulang, atau lulus uji (jika ada) yang sesuai setelah perbaikan atau penggantian.

7 Hak Milik dan Risiko; Asuransi; Pengalihan

- 7.1 Tanpa mengurangi ketentuan dalam Pasal 12 (Hak Kekayaan Intelektual), atau hak-hak Pelanggan yang tercantum dalam Pasal 5, hak milik dan risiko atas Produk akan beralih kepada Pelanggan pada saat pengiriman Produk kepada Pelanggan, bebas dari hak atau kepentingan pihak ketiga (termasuk jaminan, beban, dan opsi), kecuali pembayaran untuk Produk dilakukan sebelum pengiriman sesuai dengan Perjanjian ini, dalam hal ini hak milik (tetapi bukan risiko) atas Produk akan beralih kepada Pelanggan setelah pembayaran dilakukan oleh Pelanggan.
- 7.2 Penyedia wajib, atas biaya sendiri: (a) hingga pengiriman Produk sesuai dengan Perjanjian ini, mengasuransikan Produk terhadap semua risiko hingga nilai penggantian penuh; (b) selama penyediaan Produk dan/atau Layanan, mempertahankan asuransi lain yang sesuai dengan Produk dan/atau Layanan yang disediakan, termasuk asuransi tanggung jawab profesional (Kesalahan dan Kelalaian) atau asuransi yang mencakup tanggung jawab yang timbul dari penyediaan Produk dan Layanan oleh Penyedia, dengan perusahaan asuransi yang terpercaya dan terkemuka serta dalam jumlah yang dapat diterima oleh Pelanggan; dan (c) akan menyediakan kepada Pelanggan atas permintaan sertifikat asuransi yang membuktikan cakupan tersebut.
- 7.3 Penyedia mengalihkan dan meneruskan kepada Pelanggan semua jaminan dan ganti rugi dari pabrikan dan pemberi lisensi pihak ketiga untuk Produk.

8 Biaya, Penagihan Faktur, dan Pembayaran

- 8.1 Pelanggan wajib membayar kepada Penyedia Biaya yang tidak diperselisihkan dalam waktu 45 hari sejak tanggal Pelanggan menerima faktur lengkap dan akurat dari Penyedia sesuai dengan Pesanan Pembelian.
- 8.2 Semua Biaya dan jumlah lain yang harus dibayar berdasarkan Perjanjian ini tidak termasuk pajak. Jika pajak berlaku, pajak tersebut akan tercantum pada faktur yang berlaku dan harus dibayar sesuai tarif yang berlaku.
- 8.3 Pelanggan tidak wajib membayar faktur apa pun untuk Produk atau Layanan yang disediakan oleh Penyedia kecuali Pelanggan telah menerbitkan Pesanan Pembelian yang sah dan disetujui untuk Produk atau Layanan yang bersangkutan, dan Penyedia telah mendaftar dan menyelesaikan semua tindakan yang tertunda (yang mungkin termasuk menyetujui perubahan pada Perjanjian ini) dari waktu ke waktu di portal Penyedia online Pelanggan dan sistem penagihan faktur online terpisah, jika diterapkan oleh Pelanggan di yurisdiksi yang berlaku.

Penyedia wajib mematuhi semua syarat dan ketentuan yang tercantum pada portal Penyedia online dan sistem penagihan faktur online tersebut, jika diterapkan oleh Pelanggan di yurisdiksi yang berlaku. Penyediaan Produk atau Layanan oleh Penyedia sebelum Pelanggan menerbitkan Pesanan Pembelian yang sah dan disetujui akan menjadi risiko Penyedia sendiri.

- 8.4 Jika Pelanggan gagal melakukan pembayaran atas jumlah yang tidak dipermasalahkan, Penyedia harus segera memberitahukan Pelanggan agar situasi dapat diperbaiki secepat mungkin. Tidak akan dikenakan denda keterlambatan atau bunga (termasuk bunga yang diatur oleh undang-undang) kepada Pelanggan, kecuali jika Hukum yang Berlaku mengizinkan Penyedia untuk mengenakan bunga keterlambatan meskipun ada larangan kontrak, dalam hal tersebut Penyedia dapat mengenakan bunga sebesar dua (2) persen per tahun di atas suku bunga dasar pinjaman bank sentral nasional negara tempat Pelanggan memiliki alamat bisnis utama, atas jumlah faktur yang tidak disengketakan, mulai dari tanggal jatuh tempo hingga pembayaran dilakukan (baik sebelum maupun setelah putusan pengadilan diperoleh).
- 8.5 Pelanggan tidak akan bertanggung jawab atas, maupun membayar, biaya perjalanan atau pengeluaran Penyedia, kecuali Pelanggan telah menyetujui biaya tersebut secara tertulis sebelum biaya tersebut dikeluarkan.

9 Kelangsungan Bisnis

- 9.1 Penyedia wajib:
- (a) mengambil semua langkah pencegahan yang wajar untuk memastikan bahwa, dalam hal terjadi bencana atau peristiwa lain di luar kendali wajarnya, dampak peristiwa tersebut terhadap kemampuan Penyedia untuk memenuhi kewajibannya berdasarkan Perjanjian ini akan dikurangi seminimal mungkin; dan
 - (b) memastikan bahwa pihaknya memiliki rencana cadangan yang memadai.

10 Personel Penyedia, Non-Diskriminasi, dan Lingkungan

- 10.1 Penyedia harus dan tetap sepenuhnya bertanggung jawab atas tindakan, kelalaian, dan pengelolaan, serta kinerja, semua Personel Penyedia, dan Penyedia harus memastikan bahwa semua Personel Penyedia memiliki kualifikasi, pelatihan, dan pengalaman yang sesuai, serta menerapkan tingkat keahlian yang sesuai dengan persyaratan Perjanjian ini.
- 10.2 Penyedia wajib memastikan bahwa semua Personel Penyedia telah melalui proses verifikasi yang memadai sesuai dengan Praktik Industri yang Baik, termasuk minimal dengan memverifikasi kualifikasi dan, sejauh diizinkan oleh hukum yang berlaku, melakukan pemeriksaan latar belakang, serta mematuhi kebijakan apa pun yang disediakan oleh Pelanggan kepada Penyedia dari waktu ke waktu. Penyedia tidak boleh menugaskan Personel Penyedia mana pun untuk kewajiban, pekerjaan, atau layanan yang berkaitan dengan Perjanjian ini tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Pelanggan jika Penyedia tidak mematuhi proses verifikasi tersebut atau jika informasi yang timbul dari proses verifikasi atau yang diketahui oleh Penyedia terkait individu tersebut sedemikian rupa sehingga penyedia layanan yang menerapkan Praktik Industri yang Baik tidak akan menugaskan individu tersebut untuk melaksanakan layanan atau kewajiban lain dari anggota Kelompok Penyedia yang bersangkutan.
- 10.3 Pelanggan berhak untuk menolak masuk atau mengeluarkan Personel Penyedia dari lokasi Pelanggan atau lokasi lain:
- (a) yang kehadirannya, menurut pendapat Pelanggan, tidak diinginkan, atau yang mewakili ancaman terhadap kerahasiaan atau keamanan; atau
 - (b) kehadirannya melanggar aturan dan regulasi yang mengatur staff milik Pelanggan; dengan syarat bahwa dalam setiap kasus, Pelanggan memberitahukan Penyedia tentang penolakan atau pengusiran tersebut. Pengusiran Personel Penyedia tidak membebaskan Penyedia dari kewajiban untuk melaksanakan kewajibannya

berdasarkan Perjanjian ini.

- 10.4 Selama pelaksanaan Perjanjian ini, Penyedia tidak akan melakukan diskriminasi, pelecehan, atau perlakuan tidak adil terhadap karyawan dari salah satu pihak dalam Perjanjian ini atau calon karyawan dari salah satu pihak dalam Perjanjian ini berdasarkan jenis kelamin, identitas gender, ras, disabilitas, usia, keyakinan agama, orientasi seksual, atau status paruh waktu, yang melanggar Hukum yang Berlaku.
- 10.5 Penyedia akan mengambil semua langkah yang diperlukan untuk bertindak sesuai dengan Praktik Industri yang Baik terkait dampak lingkungan, kesehatan dan keselamatan, keragaman, dan kebijakan hak asasi manusia, serta akan mematuhi kebijakan terkait yang disediakan oleh Pelanggan kepada Penyedia dari waktu ke waktu.
- 10.6 Penyedia wajib mematuhi, dan memastikan bahwa seluruh Personel Penyedia mematuhi ketentuan yang relevan dalam kode etik atau kebijakan vendor milik Pelanggan yang disediakan oleh Pelanggan kepada Penyedia dari waktu ke waktu.
- 10.7 Penyedia tidak boleh menugaskan personel baik secara keseluruhan atau sebagian untuk menyediakan Layanan kepada Pelanggan, atau setelah pemberitahuan pengakhiran atau pada saat berakhirnya Perjanjian ini, untuk menggunakan staf yang kurang mampu atau berkinerja lebih rendah dalam Layanan. Penyedia akan mengganti rugi dan menjaga agar setiap anggota Grup Pelanggan dan pejabat, karyawan, konsultan, kontraktor, pekerja, dan agen mereka, serta penyedia layanan pengganti (**Pihak yang Diganti Rugi**) dari semua Kerugian yang diderita atau ditanggung oleh masing-masing Pihak yang Diganti Rugi yang timbul dari atau sehubungan dengan klaim, tuntutan, atau tuduhan yang diajukan oleh personel (baik yang masih bertugas atau yang tidak lagi bertugas) dari Penyedia atau Afiliasinya atau subkontraktor Penyedia bahwa pekerjaan mereka atau hak, wewenang, kewajiban, atau tanggung jawab yang terkait dengannya telah atau seharusnya dialihkan berdasarkan hukum yang berlaku di yurisdiksi mana pun (misalnya berdasarkan Direktif UE tentang Transfer Usaha 2001/23/EC atau Peraturan Transfer Usaha (Pelindungan Ketenagakerjaan) Inggris 2006), baik sebelum, pada, atau setelah tanggal berakhirnya Perjanjian ini sebagai akibat dari atau sehubungan dengan penyediaan layanan apa pun (termasuk biaya pengakhiran atau klaim terkait ketidakhadiran konsultasi).
- 10.8 Ketika Pelanggan adalah anggota Grup Pelanggan yang berbasis di AS, ketentuan berikut berlaku:

KESETARAAN PELUANG KERJA

Kecuali dikecualikan, Pelanggan dan Penyedia wajib mematuhi persyaratan 41 CFR 60-1-4(a), 60-300.5(a), dan 60-741.5(a). Peraturan-peraturan ini melarang diskriminasi terhadap individu yang memenuhi syarat berdasarkan status mereka sebagai veteran yang dilindungi atau individu dengan disabilitas, serta melarang diskriminasi terhadap semua individu berdasarkan ras, warna kulit, agama, jenis kelamin, orientasi seksual, identitas gender, atau asal usul nasional. Selain itu, peraturan ini mewajibkan kontraktor utama dan subkontraktor yang tercakup untuk mengambil tindakan afirmatif dalam mempekerjakan dan mempromosikan individu tanpa memandang ras, warna kulit, agama, jenis kelamin, orientasi seksual, identitas gender, asal usul nasional, disabilitas, atau status veteran.

11 Jaminan

- 11.1 Penyedia menjamin dan menyatakan bahwa:
 - (a) pihaknya merupakan entitas usaha yang dibentuk secara sah dan lengkap, serta sah dan beroperasi secara sah di bawah hukum yurisdiksi tempat pendaftarannya;
 - (b) pihaknya memiliki semua hak, lisensi, persetujuan, izin, dan wewenang penuh yang diperlukan untuk memberikan lisensi yang diberikan oleh Penyedia berdasarkan

Perjanjian ini dan untuk menyediakan Produk dan/atau Layanan;

- (c) pihaknya akan melaksanakan kewajibannya berdasarkan Perjanjian ini dengan keahlian, kehati-hatian, dan ketelitian yang semestinya, serta sesuai dengan Praktik Industri yang Baik;
- (d) pelaksanaan kewajibannya berdasarkan Perjanjian ini dan penerimaan serta penggunaan Layanan dan/atau Hasil Kerja oleh Pelanggan, setiap hak kekayaan intelektual yang disediakan atau diakses oleh Penyedia, setiap Informasi Rahasia yang diungkapkan oleh Penyedia kepada Pelanggan, setiap Produk, dan pelaksanaan hak apa pun yang diberikan berdasarkan lisensi yang diberikan oleh Penyedia kepada Pelanggan, tidak akan melanggar hak kekayaan intelektual pihak ketiga mana pun;
- (e) jawaban Penyedia atas kuesioner dan penilaian risiko yang diminta Pelanggan untuk diisi dari waktu ke waktu adalah benar, lengkap, dan akurat dalam hal-hal yang material, dan Penyedia akan memberitahu Pelanggan jika ada perubahan material pada informasi tersebut;
- (f) Produk akan sesuai dalam hal jumlah, kualitas, dan deskripsi dengan rincian yang tercantum dalam Pesanan Pembelian atau Spesifikasi (atau keduanya);
- (g) Produk akan (tanpa mengurangi ketentuan Pasal 11.1(f) di atas) bebas dari cacat, berkualitas memadai, dan sesuai dengan tujuan yang dijanjikan oleh Penyedia atau yang telah diberitahukan kepadanya secara tegas atau secara implisit;
- (h) Produk akan sesuai dan mematuhi dalam segala hal: (i) sampel atau pola yang disediakan oleh salah satu pihak dan diterima oleh pihak lain; dan (ii) Spesifikasi; dan
- (i) pihaknya akan melaksanakan kewajibannya berdasarkan Perjanjian ini sesuai dengan Hukum yang Berlaku (termasuk yang berkaitan dengan produksi dan penjualan Produk pada saat Produk tersebut disediakan).

12 Hak Kekayaan Intelektual

- 12.1 Penyedia setuju bahwa semua Hasil Kerja merupakan milik Pelanggan.
- 12.2 Semua Hak Kekayaan Intelektual yang dimiliki oleh suatu pihak sebelum penandatanganan Perjanjian ini tetap menjadi milik pihak tersebut, dan tidak ada ketentuan dalam Perjanjian ini yang memberikan Penyedia hak atas Hak Kekayaan Intelektual milik Grup Pelanggan.
- 12.3 Penyedia dengan ini memberikan kepada setiap anggota Grup Pelanggan dan agen serta kontraktor masing-masing, lisensi global, bebas royalti, non-eksklusif, permanen, dan dapat dialihkan (termasuk hak untuk memberikan sub-lisensi) untuk menggunakan semua Hak Kekayaan Intelektual dalam Produk dan Layanan; serta Hak Kekayaan Intelektual lain yang disediakan atau tersedia oleh Penyedia sejauh diperlukan untuk:
 - (a) menerima atau menggunakan Layanan atau Hasil Kerja;
 - (b) memungkinkan Pelanggan untuk memperoleh manfaat penuh dari kinerja dan kepemilikan Produk; dan
 - (c) melaksanakan kewajibannya dan menggunakan haknya sesuai dengan Perjanjian ini.
- 12.4 Jika dan sejauh Penyedia berhak, berdasarkan Hukum yang Berlaku, untuk mengklaim kepentingan kepemilikan atas suatu Hasil Kerja, Penyedia dengan ini mengalihkan, memberikan, menyerahkan, mengalihkan, dan melepaskan secara eksklusif kepada Pelanggan semua hak, kepemilikan, dan kepentingan Penyedia atas Hasil Kerja tersebut, berdasarkan hukum paten, hak cipta, rahasia dagang, dan merek dagang, secara permanen atau untuk periode terlama yang diizinkan oleh hukum. Penyedia setuju untuk menandatangani, dan memastikan bahwa Personel Penyedia menandatangani jika diperlukan,

semua permohonan atau pendaftaran paten, hak cipta, merek dagang, dan instrumen lain yang dianggap perlu atau bermanfaat bagi Pelanggan untuk memperoleh dan menegakkan haknya. Penyedia tidak akan mengenakan biaya atau mengajukan klaim untuk kompensasi tambahan atau pertimbangan lain atas penandatanganan dokumen-dokumen tersebut.

- 12.5 Penyedia akan mengganti rugi dan membebaskan Pihak yang Diganti Rugi dari dan terhadap semua Kerugian yang diderita atau ditanggung oleh Pihak yang Diganti Rugi yang timbul dari atau sehubungan dengan klaim, tuntutan, atau tindakan yang mengklaim bahwa pelaksanaan Layanan atau penggunaan atau kepemilikan Produk, Hasil Kerja, Informasi Rahasia Penyedia, dan/atau Layanan yang disediakan atau tersedia bagi Pihak yang Diganti Rugi melanggar Hak Kekayaan Intelektual pihak ketiga.

13 Kerahasiaan

- 13.1 Pihak Penerima akan memperlakukan dan menjaga semua Informasi Rahasia Pihak Pengungkap sebagai rahasia dan rahasia selamanya, dan tidak akan, tanpa persetujuan tertulis Pihak Pengungkap, secara langsung atau tidak langsung mengkomunikasikan atau mengungkapkan (baik secara tertulis, lisan, atau dengan cara lain) Informasi Rahasia kepada pihak lain mana pun kecuali sesuai dengan ketentuan Perjanjian ini. Pihak Penerima dapat mengungkapkan Informasi Rahasia milik Pihak Pengungkap kepada Afiliasi, subkontraktor, penasihat profesional, atau agen (dengan syarat bahwa pihak ketiga tersebut terikat oleh kewajiban kerahasiaan yang secara substansial serupa dengan yang tercantum di sini dan Pihak Penerima tetap bertanggung jawab kepada Pihak Pengungkap atas pelanggaran kerahasiaan oleh pihak ketiga tersebut) serta kepada karyawan Pihak Penerima untuk memenuhi kewajibannya atau melaksanakan haknya berdasarkan Perjanjian ini atau untuk menerima manfaat dari Layanan. Ketentuan di atas tidak berlaku sejauh Informasi Rahasia Penyedia tercantum dalam atau terintegrasi ke dalam Produk apa pun.
- 13.2 Penyedia akan mengambil semua langkah yang diperlukan untuk memastikan bahwa langkah-langkah keamanan yang memadai diterapkan dan dipertahankan sehubungan dengan penyediaan Produk dan/atau Layanan berdasarkan Perjanjian ini, dan akan mematuhi Persyaratan Kontrol Minimum terkait Keamanan IT, Keamanan Fisik, dan Manajemen Akses Logis jika diminta oleh Pelanggan.
- 13.3 Dalam keadaan apa pun, Personel Penyedia tidak boleh mengakses fasilitas Pelanggan, termasuk area yang dianggap oleh Pelanggan sebagai area akses keamanan kritis, tanpa terlebih dahulu mendapatkan izin akses dari Pelanggan dan, jika diizinkan, diawasi selama akses oleh Pelanggan.
- 13.4 Penyedia tidak boleh menggunakan nama atau merek dagang Pelanggan atau anggota Grup Pelanggan, atau merujuk pada keberadaan Perjanjian ini atau Pesanan Pembelian dalam iklan, daftar pelanggan, materi promosi, atau materi lain, baik dalam bentuk tertulis, elektronik, atau lainnya, tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Pelanggan, yang dapat diberikan, ditolak, dikondisikan, atau dicabut setelah diberikan, oleh Pelanggan sesuai dengan kebijakannya sendiri.

14 Privasi Data dan Keamanan Informasi

- 14.1 Penyedia wajib mematuhi Perjanjian Pemrosesan Data yang tersedia di https://www.marshmcclennan.com/-content/dam/mmcweb/Archive/Images/Files/MMC_Vendor_Data_Processing_Agreement_for_Purchase_Order_Terms.pdf, yang dapat diubah dari waktu ke waktu oleh Pelanggan (DPA).
- 14.2 Penyedia wajib mematuhi Persyaratan Keamanan Penyedia yang tercantum dalam DPA untuk tujuan melindungi Data Pelanggan.
- 14.3 Penyedia menyatakan dan menjamin bahwa, kecuali sejauh Penyedia telah memperoleh persetujuan tertulis sebelumnya dari Pelanggan, Layanan dan Produk tidak mengandung atau memfasilitasi virus, malware, atau kode yang mengganggu atau menonaktifkan.

15 Tanggung Jawab

15.1 **PERHATIAN PENYEDIA KHUSUS DITARIK KEPADA KECUALIAN DAN BATASAN TANGGUNG JAWAB YANG TERCANTUM DALAM BAGIAN 15 INI.**

- 15.2 Tidak ada batasan atau pengecualian tanggung jawab (baik dalam perjanjian, perbuatan melawan hukum, atau lainnya) yang berlaku untuk:
- (a) tanggung jawab salah satu pihak atas: (i) kematian, cedera pribadi, atau kerusakan harta benda yang disebabkan oleh kelalaian atau perbuatan sengaja dari pihak tersebut atau karyawannya, dan dalam hal Penyedia, oleh Personel Penyedia; (ii) penipuan; atau (iii) hal-hal yang tidak dapat dibatasi atau dikecualikan tanggung jawabnya berdasarkan Hukum yang Berlaku;
 - (b) kewajiban ganti rugi Penyedia dalam Perjanjian ini;
 - (c) Tanggung jawab Penyedia atas pelanggaran Pasal 12 (Hak Kekayaan Intelektual);
 - (d) Tanggung jawab Penyedia atas pelanggaran Pasal 13 (Kerahasiaan);
 - (e) Tanggung jawab Penyedia atas pelanggaran Pasal 14 (Privasi Data dan Keamanan Informasi); atau
 - (f) Pelanggaran sengaja atau pelanggaran yang bersifat membatalkan oleh Penyedia;
 - (g) Kelalaian berat Penyedia.
- 15.3 Dengan tunduk pada Pasal 15.2, dalam hal apa pun, tidak ada pihak yang bertanggung jawab (baik berdasarkan kontrak, perbuatan melawan hukum, atau lainnya) atas kerugian tidak langsung, insidental, konsekuensial, khusus, atau hukuman, meskipun telah diberitahu (atau mengetahui dengan cara lain) tentang kemungkinan kerugian tersebut.
- 15.4 Dengan tunduk pada Pasal 15.2 dan 15.3, tanggung jawab agregat maksimum Penyedia terhadap Pelanggan dibatasi pada jumlah yang lebih besar antara \$250.000 dan jumlah yang setara dengan 300% dari Biaya yang tercantum dalam Pesanan Pembelian yang berlaku, dan tanggung jawab agregat maksimum Grup Pelanggan dibatasi pada jumlah yang setara dengan 100% dari Biaya yang tercantum dalam Pesanan Pembelian yang berlaku.

16 Pengakhiran

- 16.1 Perjanjian ini dapat diakhiri oleh Pelanggan kapan saja dengan memberikan pemberitahuan tertulis kepada Penyedia paling lambat 14 hari sebelumnya.
- 16.2 Perjanjian ini dapat diakhiri oleh Pelanggan jika Penyedia gagal mematuhi Pasal 16.1 (i).
- 16.3 Peristiwa berikut ini memungkinkan Pelanggan untuk mengakhiri Perjanjian ini, secara keseluruhan atau sebagian, segera setelah pemberitahuan tertulis kepada Penyedia:
- (a) pelanggaran material oleh Penyedia terhadap Perjanjian ini (baik sebagai peristiwa tunggal atau serangkaian peristiwa yang secara keseluruhan merupakan pelanggaran material) yang tidak dapat diperbaiki, atau, jika pelanggaran tersebut dapat diperbaiki, Penyedia gagal memperbaikinya dalam waktu 30 hari setelah menerima pemberitahuan tertulis yang mengharuskannya untuk melakukannya; atau
 - (b) Penyedia terkena Peristiwa Insolven.
- 16.4 Penyedia berhak memberikan pemberitahuan tertulis (**Pemberitahuan Awal**) kepada Pelanggan yang merujuk pada Bagian 16.4 ini jika Pelanggan gagal membayar tagihan faktur yang tidak disengketakan yang telah jatuh tempo dan harus dibayar selama lebih dari 60 hari

sebelum tanggal Pemberitahuan Awal diberikan oleh Penyedia. Jika jumlah yang disebutkan dalam Pemberitahuan Awal tetap tidak dibayar selama lebih dari 14 hari setelah Pelanggan menerima Pemberitahuan Awal, Penyedia dapat memberikan pemberitahuan tambahan, menyatakan niat Penyedia untuk mengakhiri Perjanjian ini, melampirkan Pemberitahuan Awal, dan secara khusus merujuk pada Bagian 16.4 ini (**Pemberitahuan Akhir**). Jika Pelanggan gagal membayar tagihan faktur yang tidak disengketakan tersebut dalam waktu 14 hari setelah penerimaan Pemberitahuan Akhir, Penyedia dapat, kecuali dan sampai Pelanggan membayar tagihan faktur yang tidak disengketakan tersebut yang tercantum dalam Pemberitahuan Awal (atau jika para pihak sepakat pada jumlah yang berbeda, jumlah tersebut), mengirimkan pemberitahuan kepada Pelanggan untuk mengakhiri Perjanjian ini dengan segera. Untuk menghindari keraguan, hak Penyedia untuk mengakhiri Perjanjian ini sesuai dengan Bagian 16.4 ini akan kadaluwarsa setelah Pelanggan membayar jumlah tagihan faktur yang tidak disengketakan.

- 16.5 Pengakhiran atau berakhirnya Perjanjian ini, atau penyelesaian Layanan, tidak akan mempengaruhi hak atau kewajiban yang telah timbul dari salah satu pihak atau berlakunya atau berlanjutnya ketentuan lain dalam Perjanjian ini yang secara tegas atau secara implisit dimaksudkan untuk berlaku atau berlanjut setelah pengakhiran atau berakhirnya Perjanjian ini, atau penyelesaian Layanan.

17 Akibat Pengakhiran

17.1 Pada saat:

- (a) berakhirnya atau pengakhiran Perjanjian ini atau penyelesaian Layanan; atau
- (b) berakhirnya atau pengakhiran penugasan Personel Penyedia untuk kewajiban apa pun berdasarkan atau sesuai dengan Perjanjian ini; atau
- (c) penugasan ulang Personel Penyedia untuk tugas atau peran lain; atau
- (d) permintaan Pelanggan;

Penyedia wajib, dan wajib memastikan bahwa Personel Penyedia:

- (i) segera, atau sebagaimana diinstruksikan secara tertulis oleh Pelanggan, menyerahkan kepada Pelanggan, atau pihak ketiga yang ditunjuk secara tertulis oleh Pelanggan, semua harta milik Pelanggan (termasuk peralatan IT, kredensial akses seperti kartu, kunci, atau fob elektronik untuk Lokasi Pelanggan, telepon seluler, dan Informasi Rahasia) yang mungkin berada dalam kepemilikan atau kendali Penyedia atau Personil Penyedia (atau keduanya); dan
- (ii) memastikan bahwa semua akses yang diberikan oleh atau atas nama Pelanggan ke sistem Pelanggan sepenuhnya dan dengan benar ditarik kembali (termasuk mengubah kata sandi atau login) dari semua Personel Penyedia dan bahwa akun email yang digunakan oleh Personel Penyedia segera dihentikan. Jika properti tersebut berbentuk elektronik, Penyedia harus menyediakan Pelanggan dengan salinan aman dan dapat dibaca dari properti tersebut pada media magnetik atau, atas pilihan Pelanggan, melalui email jika informasi tersebut dapat dikirim melalui email, dan harus menghancurkan dan menghapus salinan yang disimpan secara permanen secara tidak dapat dipulihkan.

- 17.2 Dalam waktu 5 hari setelah berakhirnya atau penghentian Perjanjian ini atau penyelesaian Layanan karena alasan apa pun, tetapi tanpa mengurangi kewajiban Penyedia berdasarkan Perjanjian ini, semua properti Penyedia harus diangkat dari tempat kedudukan relevan Pelanggan yang bersangkutan oleh Penyedia atau Personel Penyedia, dan Penyedia bertanggung jawab atas biaya penyimpanan dan semua risiko, termasuk kehilangan, kerusakan, dan pencurian properti yang tidak diangkat dalam periode 5 hari tersebut.

- 17.3 kecuali jika diinstruksikan lain oleh Pelanggan, dalam waktu 30 hari setelah berakhirnya atau

penghentian Perjanjian ini atau penyelesaian Layanan karena alasan apa pun, Penyedia akan mengembalikan atau menghancurkan semua Data Pelanggan (tanpa mengurangi ketentuan Perjanjian Perlindungan Data yang berlaku untuk pengembalian atau penghancuran Data Pribadi) dan salinannya, kecuali jika undang-undang atau peraturan melarang hal tersebut, dalam hal ini Penyedia berjanji bahwa ia tidak akan lagi menggunakan Data Pelanggan tersebut untuk tujuan komersial dan akan mematuhi ketentuan Pasal 13 (Kerahasiaan) terkait Data Pelanggan yang disimpan selama Data Pelanggan tersebut disimpan.

- 17.4 Atas permintaan Pelanggan, Penyedia akan mengonfirmasi secara tertulis kepada Pelanggan bahwa ia telah mematuhi sepenuhnya ketentuan Pasal 17.1, 17.2, dan 17.3 di atas.

18 Kepatuhan

- 18.1 Penyedia dengan ini menjamin dan menyatakan bahwa:

- (a) akan mematuhi dan terus mematuhi semua Hukum yang Berlaku terkait perbudakan, perhambaan, kerja paksa, perdagangan manusia, bentuk-bentuk terburuk dari kerja anak (termasuk penggunaan anak untuk prostitusi atau pekerjaan berbahaya), perkawinan paksa, kerja paksa karena utang, perbudakan utang, dan praktik-praktik lain yang serupa dengan perbudakan (secara bersama-sama disebut "**Perbudakan Modern**");
- (b) akan menyelidiki, menilai, dan menangani risiko Perbudakan Modern dalam operasinya dan rantai pasokannya, serta dalam operasinya dan rantai pasokannya dari setiap entitas yang dimilikinya dan dikendalikannya;
- (c) tidak melakukan pelanggaran terhadap Undang-Undang Perbudakan Modern 2015 ("*Modern Slavery Act 2015*") atau Hukum yang Berlaku lainnya yang berkaitan dengan Perbudakan Modern ("**MSA**") yang berlaku di yurisdiksi mana pun yang relevan dengan penyediaan Layanan dan/atau Produk oleh Penyedia (sebuah "**Pelanggaran MSA**");
- (d) tidak mengetahui adanya keadaan dalam operasinya atau rantai pasokannya yang dapat menimbulkan Perbudakan Modern atau penyelidikan terkait dugaan Pelanggaran MSA atau penuntutan berdasarkan MSA; dan
- (e) harus segera memberitahukan Pelanggan secara tertulis jika mengetahui atau memiliki alasan untuk percaya bahwa pihaknya telah melanggar atau berpotensi melanggar salah satu kewajiban Penyedia sesuai dengan Pasal 18.1 ini dan/atau sedang menjadi objek penyelidikan terkait dugaan pelanggaran MSA atau penuntutan berdasarkan MSA. Pemberitahuan tersebut harus memuat rincian lengkap mengenai keadaan yang berkaitan dengan pelanggaran atau potensi pelanggaran kewajiban Penyedia atau penyelidikan, termasuk langkah-langkah yang sedang diambil atau direncanakan untuk diambil sebagai tanggapan terhadap kasus Perbudakan Modern yang teridentifikasi.

- 18.2 Penyedia wajib mematuhi semua Hukum yang Berlaku terkait anti-suap, anti-korupsi, dan anti-pencucian uang yang berlaku di yurisdiksi mana pun yang relevan dengan penyediaan Layanan dan/atau Produk oleh Penyedia, dan wajib mempertahankan prosedur yang memadai untuk memastikan kepatuhan terhadap hal tersebut.

- 18.3 Penyedia dengan ini menjamin dan menyatakan bahwa Penyedia tidak, Afiliasinya tidak, dan, sejauh pengetahuan Penyedia, tidak ada Personel Penyedia yang tunduk pada sanksi atau melakukan bisnis dengan atau di negara mana pun yang dikenai sanksi oleh Amerika Serikat, yang dikelola oleh Kantor Pengendalian Aset Asing Departemen Keuangan Amerika Serikat.

19 Umum

- 19.1 **Force Majeure:** Penyedia maupun Pelanggan tidak akan bertanggung jawab atas wanprestasi atau keterlambatan dalam melaksanakan kewajibannya berdasarkan Perjanjian ini jika dan sejauh wanprestasi atau keterlambatan tersebut disebabkan, secara langsung atau tidak

langsung, oleh kebakaran, banjir, gempa bumi, bencana alam, atau tindakan Tuhan, kerusakan, kerusakan sipil, atau penyebab lain di luar kendali wajar pihak yang bersangkutan, dengan syarat pihak yang tidak memenuhi kewajibannya tidak bersalah dalam menyebabkan wanprestasi atau keterlambatan tersebut, dan wanprestasi atau keterlambatan tersebut tidak dapat dicegah dengan tindakan pencegahan yang wajar dan tidak dapat dihindari secara wajar oleh pihak yang tidak memenuhi kewajibannya melalui penggunaan sumber alternatif, rencana alternatif, atau cara lain (**Peristiwa Force Majeure**). Dalam hal terjadi Peristiwa Force Majeure, pihak yang tidak dapat memenuhi kewajibannya: (i) harus segera memberitahukan pihak yang berhak menerima kinerja melalui telepon (dan dikonfirmasi secara tertulis dalam waktu 2 hari sejak terjadinya Peristiwa Force Majeure) serta menjelaskan dengan tingkat detail yang wajar mengenai keadaan yang menyebabkan Peristiwa Force Majeure tersebut; dan (ii) akan dibebaskan dari kewajiban untuk melanjutkan pelaksanaan atau pemenuhan kewajiban yang terdampak selama keadaan tersebut berlangsung, dan pihak tersebut terus menggunakan upaya yang wajar untuk memulai kembali pelaksanaan atau pemenuhan kewajiban tersebut kapan pun dan sejauh mungkin tanpa penundaan. Jika peristiwa Force Majeure tetap berlaku selama lebih dari tiga puluh (30) hari, Pelanggan dapat memilih untuk mengakhiri Pesanan Pembelian atau Perjanjian dengan pemberitahuan tertulis kepada Penyedia, dan Pasal 17 berlaku.

- 19.2 **Audit:** Dengan pemberitahuan tertulis yang wajar kepada Penyedia, Pelanggan dapat:
- (a) mengakses lokasi mana pun yang digunakan oleh Penyedia untuk menyediakan Produk dan/atau Layanan atau dari mana Produk dan/atau Layanan dikelola atau diadministrasikan;
 - (b) mewawancarai Personel Penyedia; dan
 - (c) menyalin catatan yang relevan,
- untuk mengaudit kepatuhan Penyedia terhadap Perjanjian ini.
- 19.3 **Perubahan dan Variasi:** Tidak ada perubahan terhadap Perjanjian ini yang sah kecuali jika dibuat secara tertulis, secara tegas menyatakan bahwa perubahan tersebut mengubah Perjanjian ini, dan ditandatangani oleh masing-masing pihak yang terlibat.
- 19.4 **Peralihan dan Subkontrak:** Penyedia tidak berhak untuk mengalihkan, mentransfer, memberikan subkontrak, atau menangani hak dan kewajiban yang timbul dari atau sehubungan dengan Perjanjian ini tanpa persetujuan tertulis terlebih dahulu dari Pelanggan. Syarat dari persetujuan yang diberikan oleh Pelanggan kepada Penyedia untuk memberikan subkontrak atas kewajibannya berdasarkan Perjanjian ini adalah bahwa subkontraktor Penyedia mematuhi Perjanjian ini dan Hukum yang Berlaku.
- 19.5 **Pemberitahuan:** Semua pemberitahuan dan persetujuan yang diberikan kepada suatu pihak berdasarkan Perjanjian ini berlaku efektif pada saat diterima (sebagaimana dibuktikan dengan tanda tangan penerima), harus dibuat secara tertulis, dan dikirim secara langsung atau melalui kurir waktu satu malam, atau dikirim melalui pos terdaftar yang dibayar di muka, ketika diberikan kepada Penyedia, ke alamat yang tercantum pada Pesanan Pembelian, dan ketika diberikan kepada Pelanggan, ke: Kepala Pengadaan Global dan Pembelian, Marsh & McLennan Companies, Inc., Tower Place East, London, EC3R 5BU, Inggris.
- 19.6 **Hak Kumulatif:** Kecuali dinyatakan secara tegas dalam Perjanjian ini, hak masing-masing pihak berdasarkan Perjanjian ini bersifat kumulatif dan tidak mengesampingkan hak atau ganti rugi yang diatur oleh hukum, kecuali sejauh hak-hak tersebut bertentangan dengan hak-hak yang secara tegas diatur dalam Perjanjian ini.
- 19.7 **Jaminan Lebih Lanjut:** Setiap pihak, dan Penyedia harus memastikan bahwa Personel Penyedia, atas permintaan dan biaya pihak lain, menandatangani semua dokumen dan melakukan semua tindakan lain yang diperlukan untuk memberikan efek penuh pada Perjanjian ini.

- 19.8 **Keseluruhan Perjanjian:** Perjanjian ini (bersama dengan semua dokumen lain yang akan ditandatangani berdasarkan Perjanjian ini) menyatakan kesepakatan dan pemahaman lengkap antara para pihak, dan menggantikan semua usulan dan perjanjian, kesepakatan, dan pemahaman sebelumnya antara para pihak yang berkaitan dengan objek Perjanjian ini.
- 19.9 **Hukum yang Mengatur dan Yurisdiksi:** Perjanjian ini dan segala kewajiban non-kontrak yang timbul dari atau sehubungan dengan Perjanjian ini akan diatur oleh dan ditafsirkan sesuai dengan hukum negara, dan tunduk pada yurisdiksi eksklusif pengadilan setempat yang berwenang (seperti yang tercantum di bawah) di mana Layanan dilaksanakan atau Produk dikirimkan, tanpa memperhatikan prinsip-prinsip konflik hukum yang berlaku. Namun, frasa “hukum negara di mana Layanan dilakukan atau Produk dikirimkan” diganti dengan frasa berikut: (1) “hukum Negara Bagian atau Wilayah di mana Layanan dilakukan atau Produk dikirimkan” jika Layanan dilakukan atau Produk dikirimkan di Australia (di bawah yurisdiksi pengadilan yang berlokasi di Sydney, New South Wales); (2) “hukum Provinsi Ontario dan hukum federal Kanada yang berlaku di sana” jika Layanan diberikan atau Produk dikirimkan di Kanada (di bawah yurisdiksi pengadilan yang berlokasi di Toronto, Ontario); (3) “hukum Inggris dan Wales” ketika Layanan diberikan atau Produk dikirimkan di Inggris Raya (di bawah yurisdiksi pengadilan Inggris); (4) “hukum Negara Bagian New York, Amerika Serikat” ketika Layanan dilakukan atau Produk dikirimkan di Amerika Serikat (berada di bawah yurisdiksi pengadilan yang berlokasi di Borough of Manhattan, Kota New York, New York); (5) “hukum Republik Federasi Brasil” ketika Layanan diberikan atau Produk dikirimkan di Brasil (di bawah yurisdiksi pengadilan yang berlokasi di Rio de Janeiro atau São Paulo); 6) “hukum Irlandia” ketika Layanan diberikan atau Produk dikirimkan di Irlandia (di bawah yurisdiksi pengadilan yang berlokasi di Dublin). Konvensi PBB tentang Perjanjian Penjualan Barang Internasional tidak berlaku.
- 19.10 **Keterpisahan:** Jika suatu ketentuan dalam Perjanjian ini dinyatakan oleh pengadilan yang berwenang bertentangan dengan hukum, ketentuan tersebut akan diubah oleh pengadilan dan ditafsirkan sedemikian rupa agar dapat mencapai tujuan ketentuan asli sebaik mungkin sesuai dengan ketentuan yang diizinkan oleh hukum, dan ketentuan lain dalam Perjanjian ini tetap berlaku secara penuh dan efektif.